

GRATIS CURSO DE INGLÉS



ERCILLA

OXFORD ENGLISH

CURSO DE INGLES DE OXFORD UNIVERSITY PRESS

28



mazda



DJA  
1989

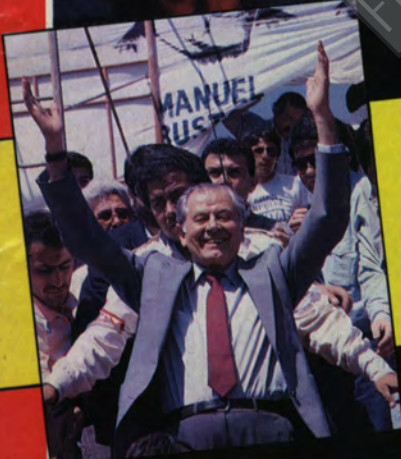
# ERCILLA

Nº 2.829 - SEMANA DEL 18 AL 24 DE OCTUBRE DE 1989 -  
PRECIO: \$ 450 - RECARGO POR FLETE (I-II-XI Y XII REGIONES): \$ 35.

EJEMPLAR DE SUSCRIPCION  
PROHIBIDA SU VENTA EN QUIOSCO



## La guerra de las concentraciones



**ENTREVISTAS A:**  
Bruno Siebert-Juan Hamilton



BRUNO SIEBERT



JUAN HAMILTON

ENTRE AYLWIN Y BÜCHI

# Se polariza la elección

□ Mientras Francisco Javier Errázuriz busca el centro-centro, sus dos oponentes se baten en un duelo encarnizado y frontal.

□ En materia parlamentaria se dibujan los bloques internos de la Concertación y otra vez aparece la "Alianza Chica" luchando contra la izquierda.



Hernán Büchi:  
en plena acción.



Patricio Aylwin:  
viajó a la séptima región.

A menos de dos meses de las elecciones generales de Presidente de la República y de congresales, el panorama tiende a polarizarse entre dos postulantes: Hernán Büchi y Patricio Aylwin.

El jueves pasado, los dos candidatos realizaron concentraciones con multitudinaria asistencia (ver crónica aparte) y días antes los mismos candidatos se habían enfrentado en un foro en televisión. Las encuestas también apuntan a la misma polarización, de manera que la tendencia va en el esquema señalado.

El foro del lunes antepasado fue plano desde el punto de vista televisivo. Desde el enfoque político no hubo novedades ni en las preguntas ni en las respuestas. Todo se sabía, lo que corresponde también un poco a lo que ha sido la tónica de esta campaña. Quizás la novedad la presentó Hernán Büchi, que lanzó permanente crítica a lo que se puede llamar "compañías de Patricio Aylwin".

Además el comando de Hernán Büchi dibujó una estrategia que golpea al adversario donde más duele. Esa acción constante da frutos, y como las encuestas indican que Aylwin va primero, su contendor debe golpear más para emparejar los sondeos de opinión pública, que también día

tras día se polarizan.

Surgen empresas que favorecen a uno y a otro candidato, al margen de procedimientos objetivos. Pareciera ser que dichas empresas tienen una sola aspiración: convencer que el candidato que paga es el mejor. Por cierto que la opinión pública capta las maniobras de unos y de otros, de tal manera que dichos resultados no tienen mayor significación. El país está preocupado de las encuestas realizadas con métodos científicos, objetivos y que indiquen guarismos al margen de las preferencias de los directivos de esas organizaciones. Es significativo que un diario que privilegia precisamente las cifras económicas haya declarado en un reciente editorial que nunca más publicará encuestas en sus primeras páginas. ¿Por qué relegar al rincón del oprobio a esas muestras?

## El regreso de Corvalán

Después de años de ausencia oficial, regresó al país el otrora poderoso jefe del Partido Comunista (PC) Luis Corvalán Lepe, quien permaneció por casi dieciséis años en el exterior.

Corvalán, un profesor primario dedicado a la política desde su más tierna infancia, fue uno de los artífices de la formación

de la Unidad Popular (UP) primero y de la victoria de Salvador Allende en 1970.

Cuando socialistas y comunistas fueron derrotados por Eduardo Frei en 1964, Luis Corvalán ofreció una conferencia de prensa en la vieja sede del PC en calle Teatinos. Allí dijo: "Se ha probado que socialistas y comunistas no nos la podemos solos", y en ese preciso instante comenzó una operación "largoplacista" en el sentido de atraer a esa combinación al Partido Radical (PR).

Corvalán continuó siendo personaje protagónico durante el gobierno de la UP. Quizás fue más cerebral que aquellos grupos exaltados que impidieron soluciones políticas, porque "negociar es transar".

Luis Corvalán fue uno de los primeros dirigentes políticos que captaron en septiembre de 1973 que se aproximaban días nebulosos para la izquierda. Al ser detenido luego de los sucesos del 11 de septiembre de ese año, fue enviado a la isla Dawson y posteriormente fue canjeado por un disidente soviético que estaba detenido.

¿Qué dijo Corvalán al regresar de su exilio?

Indicó que su partido apoyaba lealmente la candidatura de Patricio Aylwin y señaló que la violencia no era una forma

descartable de lucha política, aunque estimaba que no era el momento adecuado para utilizarla.

Las palabras de Corvalán fueron interpretadas de inmediato por el comando de Hernán Büchi y sus partidarios como un aliado extraño para Patricio Aylwin. Éste indicó que los titulares de cierta prensa tergiversaban al líder comunista. La Concertación, a través de su generalísimo, Enrique Silva Cimma, debió entregar una declaración en que, desde el punto de vista humanitario, destaca el regreso de Luis Corvalán, pero que rechazaba tajantemente las opiniones sobre la violencia que dio a conocer el ex-senador.

En otras palabras, la Concertación debe rechazar los métodos violentistas cada vez que regresa un alto jerarca del exterior que expresa opiniones diferentes a la política oficial de la oposición.

### Los acercamientos

En la oposición se ha dibujado una estrategia político-electoral que día tras día se va aclarando. Aunque no existe la "Alianza Chica", de hecho está funcionando en materia electoral.

Dentro de la concertación opositora, las candidaturas parlamentarias se van perfilando en dos o tres bloques internos. Desde luego en muchas partes funciona la llamada "Alianza Chica", integrada esencialmente por demócratacristianos, radicales,

socialdemócratas, padenistas y PAC, además de los socialistas populares de Ramón Silva Ulloa.

De hecho, el Partido por la Democracia (PPD) se sumó a la izquierda en un bloque electoral que podría tener vigencia política más adelante. En varias postulaciones senatoriales se advierte el fenómeno y particularmente en Santiago-poniente, donde Ricardo Lagos recibe el apoyo de toda la izquierda en su feroz lucha contra Andrés Zaldívar, quien tiene el respaldo de la democracia cristiana (DC) más la "Alianza Chica".

### La presidencial

La campaña presidencial sigue su creciente ritmo a menos de sesenta días de las elecciones. El lunes inició una gira por la séptima región el postulante de la oposición, Patricio Aylwin Azócar. La visita de Aylwin a las ciudades que otrora constituyeron la circunscripción de Curicó, Talca, Linares y Maule es muy significativa. Allí fue elegido senador en 1965 con altísima votación y fue reelecto en 1973.

Francisco Javier Errázuriz estuvo en la región del Norte Grande. Allí demostró una vez más que es el candidato, el generalísimo y el comodín de su campaña. Ningún detalle escapa al ojo de este empresario convertido en político con una tremenda vitalidad. En Arica se encontraba en una reunión multitudinaria. Allí se pre-

sentó Toyita Ovalle y pidió a los asistentes presionar en conjunto para que Telenorte entrevistara a su marido, "igual como lo hizo hace pocos días con Hernán Büchi". El grupo se trasladó a los estudios de la planta televisiva y, para sorpresa de los periodistas que acompañaron a Errázuriz, se le hizo la entrevista, la que duró más de treinta minutos.

Por su parte, Hernán Büchi, luego de la concentración en el Estadio Nacional, en que, según su comando, reunió a unas 150 mil personas, partió a la segunda región. Allí asistió a un congreso minero y concurre a una serie de encuentros con sus partidarios. El domingo fue a una proclamación en Lo Barnechea.

Una reciente encuesta de Géminis aumentó las preferencias de Büchi en forma significativa, pero se mantiene bajo Aylwin, quien aparece en dicha medición con el 58 por ciento; Büchi se acerca al 30 por ciento y Errázuriz logra apenas el 8 por ciento.

### Caos parlamentario

En la elección parlamentaria se está cumpliendo exactamente lo que hemos señalado en estas columnas. La lucha se da feroz entre los propios compañeros de lista. La actual Ley Electoral favorece a los grandes conglomerados.

En una confrontación entre dos listas en un determinado distrito para elegir diputados o circunscripciones senatoriales, basta tener el 34 por ciento de los votos para elegir un cargo. En un enfrentamiento ideal entre oposición y sectores partidarios de la sociedad libre — así se hacen llamar — o de una fuerza política de centro-derecha, lo normal es que se repita más o menos el resultado del plebiscito del 5 de octubre del año pasado. Esto significaría que los dos grandes bloques obtendrían un parlamentario cada uno, porque el "Sí" perdió el año pasado, pero con el 43 por ciento, de manera que era predecible que se lograría para cada sector la mitad de los congresales, con una o dos excepciones. El bloque más cercano al gobierno tiene además nueve senadores designados, lo que hacía casi imposible una reforma constitucional, por ejemplo, sin acuerdo de Renovación Nacional (RN) al menos.

El esquema no resultó, porque aquellos grupos que estuvieron cerca del régimen dieron rienda suelta a sus diferencias, y como siempre habían respaldado al gobierno dando apoyos excluyentes, se llegó a la realidad: hay cinco listas de candidatos de sectores que habían estado o están cerca del régimen. Al revés, la oposición llegó en algunos lugares, por acuerdo expreso a listas paralelas, que no interfieren en una lucha interna.



Sebastián Piñera: candidato a senador.



Eduardo Frei R. T.: también postula al Senado.

EN ALAMEDA Y  
ESTADIO NACIONAL

## La guerra de las concentraciones

□ Aylwin y Büchi abrieron el fuego en los actos masivos celebrados en Santiago en el Día de la Hispanidad.

La primera medición de fuerzas reales entre las candidaturas presidenciales de Hernán Büchi y Patricio Aylwin se efectuó la semana pasada en dos concentraciones paralelas en Santiago.

El jueves 12, Día de la Hispanidad, se llamó a una concentración organizada por la Central Unitaria de Trabajadores (CUT) para proclamar al postulante opositor Patricio Aylwin. Para la misma fecha, pero en horas diferentes, el comando de Büchi convocó a la juventud al Estadio Nacional.

Los dos mitines resultaron un éxito para los organizadores. El comando de Patricio Aylwin sostuvo que en la Alameda con Matucana se reunieron más de 100.000 trabajadores, y los personeros de la candidatura de Büchi indicaron que al Estadio Nacional llegaron más de 150.000 personas.

El diario *El Mercurio*, en su edición del viernes, publicó fotografías aéreas de los actos. Se vio una multitud respaldando a Aylwin y el Estadio Nacional repleto, además de una importante muchedumbre que quedó en el exterior, con miles de personas entregando su apoyo a Büchi.

Durante el acto del Nacional hubo de todo. Un zepelín que no despegó, de un candidato a senador. Pelotas gigantes que rebotaban en el público y recorrían las gradas, globos de helio con nombres de candidatos y... la novedad: el tablero marcador usado para destacar candidaturas. Büchi pasaba corriendo y le "pegaba un taco" a un pato. El "superguzmán", personaje basado en los anteojos del candidato a senador, le cortaba el dedo acusador a Lagos y derrotaba al monstruo del "lago" Ness.

En la Alameda destacaron las banderas de los partidos que respaldan a Patricio Aylwin, sobresaliendo los rojos símbolos de la izquierda; en el Estadio Nacional predominaron las banderas azules y blancas, colores que utilizan el propio candidato, Renovación Nacional y la UDI. En la Alameda se colocaron altoparlantes en varias cuerdas para difundir los discursos de los oradores y presenciar la actuación de algunos conocidos conjuntos musicales de tendencia izquierdista. En el Estadio Nacional, equipos de amplificación llevaron a



La foto fue captada antes de la llegada de los candidatos a parlamentarios.

todo el recinto los gritos y discursos, en tanto que en el exterior del campo deportivo se levantó otro escenario, donde también actuaron los artistas que lo hicieron poco antes en el recinto principal.

Por último, en la Alameda se entonó el Himno Nacional, pero sin cantar la estrofa dedicada a los "nobles valientes soldados".

En el Estadio, la idea era que el Himno se interpretara a capella por Gloria Simonetti, pero cuando ésta inició las primeras estrofas, la acompañaron todos los asistentes y, en el momento en que se coreó la estrofa dedicada a los soldados, estalló un masivo aplauso.

Cuando Jaime Guzmán hizo alusión "al hombre que dentro de pocos meses abandona el poder", y cuando mencionó al Presidente Pinochet, su nombre fue recibido por uná sostenida ovación.

El candidato a senador Jaime Guzmán captó aquel sentimiento y se ganó los mayores aplausos, y quizás nuevos adherentes, que podrían ser decisivos en la elección senatorial de Santiago poniente.

### Las cifras en juego

Patricio Aylwin pronunció su discurso en camisa, luego de sacarse su chaqueta. Hernán Büchi habló vestido con un traje formal color beige. Al terminar el acto de la Alameda con Matucana, los partidarios de Aylwin regresaron a sus hogares; cuando finalizó la concentración en el Estadio Nacional, los seguidores de Büchi formaron caravanas de vehículos y recorrieron la ciudad, particularmente entre Plaza Italia y el sector alto. Las manifestaciones duraron casi hasta la medianoche.

Un helicóptero de Investigaciones captó fotografías y videos de las dos concentraciones, mientras un equipo de camarógrafos del comando de Büchi hacía lo mismo, sobrevolando particularmente el Estadio Nacional y sus alrededores.

Estas filmaciones documentales fueron analizadas el lunes pasado en el comando de Büchi. Los dirigentes quedaron gratamente impresionados y en privado comentaron que en el Estadio Nacional hubo casi el doble de manifestantes que en la Alameda. Un integrante del comando expresó: "Hasta Ricardo Lagos mostró preocupación por la asistencia y debió reconocer que en el Nacional hubo 120.000 personas. Si Lagos dice tal cifra, imagine usted cuánta fue la asistencia. Por cierto que hubo más de 150.000 personas, o mucho más, lo que viene a demostrar que después del debate televisivo, la situación real se viene trastrocando".

Hubo dos grandes ausentes en estos actos masivos: A la de Aylwin no concurrió Ricardo Lagos; a la de Büchi no asistió Sergio Onofre Jarpa. Se explicó que ambos se encontraban en giras en otros lugares del país, pero aun así pesaron sus ausencias.

En la concentración de la Alameda hubo dos discursos: el de Diego Olivares, presidente en ejercicio de la CUT, y el del candidato presidencial. En el Estadio Nacional hablaron los cuatro postulantes a senadores que respaldan a Büchi en la región metropolitana y el propio abanderado independiente.

Un vistoso ramo de flores fue ofrecido en el mitin de la CUT a la señora Leonor Oyarzún de Aylwin, en tanto que el candidato tomaba en sus brazos a una pequeña

## La semana política

### Sorpresas en la carrera

Hasta hace una semana, el candidato de los diecisiete partidos concertados tenía pocas dudas acerca de su triunfo. Los dirigentes de la Concertación se repartían responsabilidades y estudiaban las medidas del futuro gobierno.

Súbitamente han empezado las sorpresas. Desde luego el pacto Democracia y Progreso se hizo operante y las candidaturas parlamentarias han podido ofrecer al país una alternativa seria en consonancia con el programa de Büchi. Terminaron los suspensos y las tensiones internas. El trabajo electoral es intenso y muestra que los candidatos se sitúan en una posición común.

Pasaron los días en que los personeros de la concertación de los diecisiete daban consejos paternales a la derecha y le proponían que adoptara una posición democrática. El candidato Büchi y los demás apoderados del pacto Democracia y Progreso ostentan una clara línea democrática, que interpreta a los elementos de derecha, a los de centro y a los independientes, pues todos ellos caben en una propuesta de libertad y desarrollo.

El programa presidencial de Büchi ha sido otra sorpresa para la Concertación. Esperaban un proyecto continuista. Tienen al frente una audaz plataforma social, del todo consecuente con las ideas y realizaciones económicas probadas por el candidato.

Contaban los diecisiete concertados con la maestría política de Aylwin, antiguo parlamentario, viejo profesor de derecho, fogueado en los debates partidistas y electorales en sus largos setenta años. A ese Goliat se le oponía un David sin experiencia política y polémica, un ingeniero, un experto en asuntos económicos desprovisto de recursos oratorios



por Arturo Fontaine A.

y de versación jurídica.

Sin embargo, a medida que pasa el tiempo, los observadores comprueban los progresos de Büchi en la exposición de los asuntos públicos y el despliegue de sus potencialidades polémicas. Esos progresos vienen a subrayar la juventud de este candidato, su capacidad de sintonía con el grueso de los electores y sus aptitudes físicas e intelectuales sobresalientes.

Preciso es reconocer que el candidato Aylwin hace un papel decoroso para sus años, pero a cada instante parece confirmarse el planteamiento de su contendor en el sentido de que la elección próxima será una opción entre el pasado y el futuro.

No terminan aquí las sorpresas.

En una primera etapa, los diecisiete concertados vieron una exhumación de la campaña del terror en la denuncia del pacto democristiano-marxista formuladas por el comando Büchi. Esa campaña del terror la empleó con mucho éxito la candidatura de Eduar-

do Frei Montalva a la presidencia de la república para el periodo 1964-1970. En esta oportunidad los hechos han demostrado que no se trata de una campaña publicitaria, sino de la estricta verdad.

En efecto, es verdad y no campaña de publicistas que la Concertación comprende diecisiete partidos con proyectos disímiles y que diez de ellos pertenecieron a la ex-Unidad Popular. También es verdad que la mayoría de los candidatos de la Concertación militaron en la ex-Unidad Popular. Es verdad y no campaña que el dirigente socialista Clodomiro Almeyda legitimó éticamente el terrorismo del Frente Manuel Rodríguez. Las declaraciones del comunista Luis Corvalán Lepe acerca de la validez de todas las formas de lucha en nuestro país no constituyen un invento publicitario de la candidatura Büchi. Por lo demás, la renuncia del dirigente sindical Eduardo Ríos al Partido Demócrata Cristiano, fundada en las concomitancias de dicha colectividad con la izquierda marxista, corrobora la verdad de las apreciaciones acerca de un entendimiento entre cúpulas cristianas y marxistas concluido a espaldas del país y contra el interés de la democracia chilena.

La gigantesca concentración de los partidarios de Büchi en el Estadio Nacional constituye una nueva sorpresa para los diecisiete concertados. No sólo el carácter multitudinario, sino el entusiasmo de la manifestación son elocuentes.

En fin, una fuerza que parecía entregada a los divisionismos y a la vacilación surge ahora con vigor, recupera velozmente su terreno y aprovecha el impulso del viento favorable que sopla desde las malas alianzas de sus oponentes.

Luna..." Se veía plena en la noche que ya había caído sobre Santiago. Y Büchi agregó: "El hombre se propuso llegar a la Luna y lo hizo. De la misma manera nosotros nos hemos propuesto llegar a la Presidencia, y lo haremos el 14 de diciembre con la ayuda de ustedes".

Patricio Aylwin, al dirigirse en su dis-

ataviada con traje mapuche, una escena que fue captada por los reporteros gráficos y camarógrafos de la televisión.

El momento más emotivo en el Nacional fue el del anuncio de que hablaría Hernán Büchi... En ese instante se encendieron millares de "estrellitas" en un soberbio espectáculo de fuegos artificiales, mientras

se agitaban las banderas azules de los asistentes, que aclamaban al candidato. Büchi debió esperar varios minutos antes de iniciar sus palabras.

Uno de los momentos más dramáticos en la Alameda fue la recepción del discurso grabado de Manuel Bustos. Y en el Nacional, cuando Büchi exclamó: "Miren la

## PROGRAMAS ECONÓMICOS

**A tres bandas**

- Entregadas las tres propuestas de los candidatos presidenciales, ERCILLA las presenta en forma comparativa, de acuerdo a las principales áreas de interés.
- Los aspectos más controvertidos se refieren a empleo, remuneraciones, salud, sindicalización y huelga, vivienda, minería, inversión extranjera e impuestos.

Las candidaturas que se encuentran en la carrera presidencial han entregado la totalidad o importante parte de sus postulados en materia económica y social a través de documentos que Hernán Büchi llama "Lineamientos fundamentales" de su programa de gobierno, que Francisco Javier Errázuriz ha denominado "Compromiso de gobierno" y que Patricio Aylwin señala como "Bases programáticas".

ERCILLA buceó en estas declaraciones de principios y de intenciones y extrajo los principales conceptos de cada uno de ellos en torno a materias básicas.

Cabe destacar que si bien en todos ellos se advierte una preocupación por mantener y privilegiar el logro de los equilibrios macroeconómicos, hay variaciones en los caminos por conseguirlo, como también en ciertos énfasis en materias puntuales, aun cuando asimismo se advierten coincidencias plenas en determinadas políticas.

Más allá de eslóganes, he aquí el pensamiento socioeconómico de las tres postulaciones a la primera magistratura de la nación.

**Empleos**

**Büchi:** Creación de un millón de nuevas oportunidades de trabajo productivo y estable. Reasignación de la fuerza laboral según desarrollo económico y tecnológico.

**Errázuriz:** Creación de nuevas fuentes de trabajo vía incentivo al *draw back* a exportaciones. "Bolsas de trabajo" reguladas por el Estado, con subsidio a las empresas que creen empleo productivo.

**Aylwin:** Para generar empleos fomenta creación de empresas y apoyo a pequeña y mediana industria y pequeños agricultores; programas especiales en grandes ciudades, que se realizarán en forma descentralizada, con apoyo estatal y colaboración de empresa privada.

**Remuneraciones**

**Büchi:** Alza real y significativa del salario mínimo. Reajustes periódicos de sueldos de la administración pública. Aumento real y sostenido de remuneraciones.

acorde con incremento de productividad. Reforzamiento subsidio de cesantía.

**Errázuriz:** Incremento del salario mínimo. Su valor debe ser función de los restantes precios del mercado.

**Aylwin:** Incremento inmediato de salarios mínimos. A mediano y largo plazo, aumentos salariales deben guardar relación con incremento de productividad. Gradual recuperación de niveles salariales perdidos.

**Inversión y ahorro**

**Büchi:** Promover y encauzar un vigoroso aumento de la inversión, llave del crecimiento.

**Aylwin:** Incentivos estables al aparato productivo; sistema tributario que privilegie el ahorro e inversión; mercado de capitales orientado hacia mediano y largo plazo.

**Relaciones laborales**

**Büchi:** Fiscalización estricta de cumplimiento de normas laborales, sanitarias y de seguridad. Sindicatos fuertes y tecnificados. Plena vigencia del derecho de huelga, no intervención política en determinación de salarios, negociación por empresa. Afiliación y cotización voluntarias. Capitalismo laboral.

**Errázuriz:** Modificación a legislación actual en aspectos relativos a negociación colectiva. Eliminación de posibilidad de despedir a trabajadores en huelga luego de sesenta días de conflicto. Negociación a nivel de empresa. Afiliación y cotización voluntarias.

**Aylwin:** Cambios profundos en institucionalidad laboral. El Estado tiene rol tutelar y protector de sectores laborales. Concertación social entre organizaciones sindicales y empresariales. Cotización obligatoria. Se amplían aspectos a negociar. Cambios en legislación respecto a derecho de huelga. Suprimir prohibición de negociar más allá de la empresa. Legislación especial para sector público y campesino, entre otros.

**Salud**

**Büchi:** Isapre para todos. Mayor seguridad a afiliados, favoreciendo su protección vitalicia. Reequipamiento y modernización de infraestructura hospitalaria.

Programas de prevención y tratamiento de patologías más comunes (enfermedades cardiovasculares y cáncer). Campañas de prevención de enfermedades crónicas, de transmisión sexual, alcoholismo y drogadicción. Mantención de avances en atención materno-infantil. Franquicias tributarias para incentivar donaciones para infraestructura y equipamiento. Ampliación de



Hernán Büchi Buc.

cobertura de sistemas de protección de accidentes del trabajo y enfermedades laborales, como los que operan a través de mutuales de seguridad.

*Errázuriz:* Salud gratis para los que no tengan con qué pagarla. Sistema basado en necesidad del paciente y no capacidad de pago. Mejorar programas de prevención. Mejorar coordinación del nivel primario con los restantes. Perfeccionar proceso de municipalización, Fonasa e Isapres. Facilitar acceso a medicamentos. Adecuar políticas a prioridades emergentes. Mayores recursos.

*Aylwin:* Garantizar salud equitativa, eficiente y eficaz. Reorganización de servicios de salud. Coordinación de servicios públicos y privados. Consolidación de logros en atención materno-infantil. Asignación de mayor proporción del gasto fiscal. Isapres para sectores medios y altos, con ajustes técnicos indispensables.

## Vivienda

*Büchi:* Continuación de política de subsidios, asignación de viviendas básicas y lotes de servicios. Construcción de cien mil viviendas al año. Acceso al crédito bancario de sectores medios. Mejorar equipamiento comunitario e infraestructura urbana. Pavimentación masiva y creación de áreas verdes.

*Errázuriz:* Programas de subsidios y autoconstrucción controlada. Fomento del ahorro y descuento de cuotas de financiamiento hasta niveles porcentuales máximos de los sueldos. Franquicias tributarias para quienes inviertan en su propia casa.

*Aylwin:* Ampliación del sistema de subsidios. Mejorar acceso al sistema financiero. Ampliación programa de viviendas sociales. Mejorar programa de urbanizaciones. Fomentar programa de viviendas para sectores medios.

## Pensiones

*Büchi:* Aumento del monto real de las pensiones más bajas, a nivel del salario mínimo. Reajuste según IPC. Mecanismo de seguro contra riesgos de inflación y problemas presupuestarios.

*Errázuriz:* Mejorar las pensiones vendiendo empresas estatales a las mejores alternativas posibles, especialmente a los trabajadores activos y a Fondos de Pensiones que les pertenecen.

*Aylwin:* Reajuste de pensiones mínimas y asistenciales a nivel compatible con erradicación de extrema pobreza.

## Asignación familiar

*Büchi:* Aumento de la asignación familiar y limitada a los sectores de ingresos bajos y medios.

*Errázuriz:* Duplicación del monto para sectores de menores ingresos, mantención para ingresos medios y eliminación para sectores de mayores ingresos.

*Aylwin:* Aumento de asignación familiar y subsidio único familiar para sectores de ingresos bajos y medios.

## Previsión

*Büchi:* Estimular incorporación de trabajadores independientes y temporales. Aumentar posibilidad de jubilación anticipada. Flexibilizar pensiones de invalidez parcial. Modificación a normas de pensión mínima de vejez. Disminución de comisiones fijas.

*Aylwin:* Seguridad social solidaria. Tres tipos de AFP (administración privada tradicional, propiedad de ahorrantes y propiedad de grupos organizados de trabajadores). Aumento de cobertura de pérdida de capacidad de trabajo por invalidez. Suspensión cobro de comisión fija. Incorporar al sistema a trabajadores independientes y eventuales.

## Política social

*Büchi:* Creación de Banco de Oportunidades. Franquicias tributarias para donaciones. Reforzamiento de red social: expansión de cobertura del subsidio único familiar y aumento de su valor unitario; aumento de pensiones asistenciales; cobertura total para programa de alimentación escolar; nuevo programa de atención preescolar para niños (2 a 5 años) en extrema pobreza.

*Errázuriz:* Incremento de programas de alimentación complementaria para grupos de alto riesgo, embarazadas, lactantes, menores de 6 años y escolares.

*Aylwin:* Creación de Fondo de Solidaridad e Inversión Social, financiado con actuales recursos fiscales más recaudación tributaria adicional y ayuda internacional. Reducción significativa de extrema pobreza en cuatro años.

## Endeudamiento

*Büchi:* Autorizar amplia gama de cláusulas de reajuste en nuevas operaciones crediticias. Uso de UF sólo en tarificación de créditos y servicios del sector público. Nuevas fórmulas para resolver sobreendeudamiento de deudores hipotecarios y otros, incluyendo procedimientos de mercado similares a utilizados internacionalmente para deuda externa.

*Errázuriz:* Reemplazar UF por cláusulas alternativas de reajustabilidad. Trasladar a deudores internos beneficios que derivan de la reprogramación de deuda externa.

*Aylwin:* Solucionar problema de la "cartera vencida de los pobres". Corrección del sistema de UF para establecer una mayor sincronización entre reajustes de dividendos y las remuneraciones.



Francisco Javier Errázuriz.



Patricio Aylwin Azócar.

## Microeconómicas

**CANTIDAD DE DINERO:** El instituto emisor informó que en los últimos treinta días, finalizados el 15 de septiembre pasado, el agregado monetario M1 ampliado (incluye dinero del sector privado, más depósitos a la vista del sector privado que no constituyen cuentas corrientes) registró un incremento de 3,2 por ciento en relación a igual período anterior.

**BALANZA COMERCIAL:** Un superávit de 169,4 millones de dólares registró la balanza comercial en el período de treinta días que finalizaron el pasado 15 de septiembre. Las exportaciones en el señalado lapso alcanzaron a 776,6 millones de dólares, en tanto que las importaciones sumaron 607,2 millones de dólares.

**RESERVAS INTERNACIONALES:** Al pasado 15 de septiembre, según el último informe económico-financiero del Banco Central, las reservas internacionales alcanzaban a 2.619,0 millones de dólares, lo que representa una acumulación de 69,1 millones de dólares en el curso del presente año.

**PRECIO DEL COBRE:** Durante septiembre, el precio promedio del cobre en la Bolsa de Metales de Londres fue de 130,712 centavos de dólar la libra, superior en 5,4 centavos (4,3 por ciento) al promedio del mes anterior y 20,2 centavos (18,3 por ciento) por sobre el promedio registrado en septiembre de 1988. En el período enero-septiembre del presente año, el precio promedio del metal rojo fue de 132,348 centavos de dólar la libra, lo que representa un incremento de 22,3 por ciento en relación al mismo lapso del ejercicio anterior. Los datos fueron proporcionados por la Comisión Chilena del Cobre.

**CONSUMO DE ENERGÍA:** El consumo total de energía en julio pasado alcanzó a 9.142 teracalorías, lo que representa un incremento de 9,5 por ciento en relación a igual mes del ejercicio precedente. El consumo de combustibles líquidos experimentó un crecimiento de 16,4 por ciento en igual período comparativo; en cuanto a consumo de electricidad, el incremento fue de 1,3 por ciento, en tanto que en el carbón el consumo aumentó en 0,7 por ciento, revirtiendo una tendencia a la baja anotada en los meses anteriores. La información fue entregada por la Comisión Nacional de Energía.

**SECTOR INDUSTRIAL:** La producción industrial anotó en agosto pasado un crecimiento de 5,8 por ciento respecto a igual mes del año anterior, al tiempo que las ventas registraron un aumento de 14,3 por ciento en idéntico período comparativo. En los primeros ocho meses de 1989, en comparación con el mismo lapso de 1988, la producción industrial creció en 9,1 por ciento, mientras que las ventas aumentaron en 11 por ciento, conforme al índice elaborado por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE).

## Agricultura

**Büchi:** Énfasis en agricultura exportadora y sustitutiva de importaciones. Bandas de precios. Protección ante competencia desleal. Revisión de políticas en subsectores vitivinícolas y arroz. Fomento uso de tecnología e incorporación de terrenos de secano a agricultura de riego.

**Errázuriz:** Mantenimiento de políticas sectoriales. Eliminación del minifundio. Vigencia de bandas de precio en algunos productos. Acceso al crédito en condiciones adecuadas. Desarrollo del regadío. Promoción de la agroindustrialización.

**Aylwin:** Mantenimiento de bandas de precio para algunos productos. Fortalecer poderes compradores (cereales y remolacha). Estimulo a agricultura de exportación. Acceso a créditos con costos razonables. Investigación tecnológica. Desarrollo de la economía campesina. Respaldo a minifundios y pequeños productores. Inversión en regadío.

## Minería

**Büchi:** Mantenimiento del marco legal vigente. Política de financiamiento y asistencia técnica para pequeña y mediana minería. Mayor seguridad para trabajador en faena minera. Papel de liderazgo a Codelco en industria mundial del cobre.

**Errázuriz:** Mantenimiento de actual legislación. Codelco debe seguir siendo estatal, pero más eficiente y participar en promoción de usos del cobre. Descentralización de Enami.

**Aylwin:** Eventuales modificaciones a legislación vigente. Aplicación de "Política chilena del cobre": defensa del patrimonio nacional, estabilización del precio, promoción y fomento del consumo, regulación del ritmo de expansión de producción, desarrollo de Codelco. Dominio absoluto del Estado sobre todas las minas. Durante próximos cuatro años se mantiene sistema vigente de concesiones y protección a inversiones realizadas.

## Industria

**Büchi:** Continúa estímulo al desarrollo de industria de exportación, especialmente la que elabora recursos naturales. Incorporación de tecnología y acceso a condiciones más favorables para captación de recursos crediticios y de capital.

**Aylwin:** Creación de Ministerio de Industria. Elaboración de productos con mayor valor agregado nacional; industrialización es tarea del sector privado nacional, complementado con empresas públicas y mixtas y aporte privado extranjero.

## Aranceles

**Büchi:** Bajos y uniformes, con eficaz protección ante competencia desleal.

**Errázuriz:** Política arancelaria estable, moderada y uniforme.

**Aylwin:** Razonablemente bajos.

## ECONOMÍA

## Exportaciones

**Büchi:** Profundizar estrategia mediante políticas cambiarias, arancelarias y tributarias, entre otras. Apoyo subsidiario a diversificación de exportaciones de bienes y servicios. Incorporación de mayor elaboración industrial.

**Errázuriz:** Incentivos a la exportación. Impulso al sistema de *draw back* en productos agrícolas.

**Aylwin:** Mantenimiento de incentivos a exportaciones no tradicionales. Apoyo a organización de productores nacionales.

## Deuda externa

**Büchi:** Actual enfoque del tema. Refinanciación de obligaciones externas con organismos multilaterales y bancos. Captación de recursos asociados a proyectos de inversión. Rebaja de la deuda externa mediante sistema de rescate y conversión.

**Aylwin:** Política de responsabilidad compartida entre acreedores y deudores. Abierto a considerar fórmulas que reduzcan pago de intereses y compartir con acreedores pérdidas derivadas de incapacidad de cubrir deuda sin afectar futuro del país. Capítulo XIX condicionado a aportes adicionales de divisas, tecnologías o mercados.

## Inversión extranjera

**Büchi:** Contrario a alzas de impuestos y mantenimiento de política activa para atraer inversión extranjera, sobre la base de legislación no discriminatoria.

**Aylwin:** Mantiene trato no discriminatorio en materias cambiaria y tributaria del DL 600. Preferencia a proyectos que significan aportes de divisas, tecnologías, mercados externos, valor agregado nacional. Se fortalece Comité de Inversiones Extranjeras.

## Impuestos

**Büchi:** No subir la carga tributaria, salvo emergencia presupuestaria. Modificaciones al global complementario para favorecer ahorro personal. Mínimos tratamientos tributarios especiales. Eliminación tributación sobre base de renta presunta en la mayoría de los casos. Estimulación de actividades privadas mediante franquicias tributarias.

**Errázuriz:** No rebajar carga tributaria a empresas.

**Aylwin:** Carga tributaria no es elevada. Hay que mejorar su progresividad. Elevar tasa de primera categoría al quince o veinte por ciento, según necesidades de recaudación; derogar exenciones y franquicias y regímenes presuntivos de renta en algunos sectores productivos; mantenimiento de avalúos de bienes raíces en niveles reales estables; mantenimiento del monto mínimo del impuesto único, y aumentar tramos de ingreso tributable. ■